

台灣鄉訊

Taiwanese Community Newsletter
Taiwanese Association of America, Atlanta Chapter
Web Site: <http://ataa.us>



Address: P.O. BOX 2486
Tucker, GA 30085

Mail To:

2015 January - June
Issue 98

目錄：Inside this issue

- 台灣同鄉會年會新春晚會迎羊年 洋洋得意 1
- Taiwanese American Cultural Society of Atlanta 2
- 2014 美東南區台灣人夏令會側記 2
- 打狗亂亞城 滿場好喝采 - 台灣同鄉會 2014 傳統週精彩活動 3
- 擊鼓振旗，來去伊斯理，為台灣青棒隊加油 5
- 在亞特蘭大的台灣社區營造想像 6
- 公園裡的鐘琴 300534370 R0797
- 關鍵時刻救你一命！乘車、坐電梯的必看！ 9

台灣同鄉會年會新春晚會迎羊年 洋洋得意

各位鄉親大家好。

2015 年同鄉會訂於 2015 年 2 月 14 日(星期六) 下午六點在台灣長老教會交誼廳舉辦新春晚會。

會費: 會員年費\$20.00

餐費: 會員\$10.00, 非會員\$15.00 (學生及小孩(10歲以下)\$5.00)

我們誠懇請您來參加, 記得要攜老帶幼喔, 告訴您的好朋友吧!

有可口又豐盛的食物, 也有精彩的節目, 又有抽獎等活動。

地點: 1039 Rays Rd., Stone Mountain, GA 30083

內容:

- 1) 舉行 2015 年台灣同鄉會年會。
- 2) 選 2015 年新理事, 共四位。
- 3) 慶新春晚會迎新年。

為統計參加人數, 請向羅尊彥

(chongluo101@gmail.com), 葉立杰 (Donald Yeh)

donald.yeh@gmail.com 或楊靜芬(ivy.yang@comcast.net, 或 404-388-7171)報名。

請各位鄉親踴躍參加新理事選舉, 大家共同協力來為鄉親服務, 並維護咱台灣。

新理事選舉報名方式採預先登記(提名於 2 月 10 日止), 另大會臨時推薦提名, 雙軌制。

祝 同鄉洋洋得意 心想事成 健康愉快

台灣同鄉會會長

羅尊彥 敬邀

● 台灣同鄉會 2014 年理事會：

ATAA- 2014 Board Members

羅尊彥 會長(Chong Luo, President)

813-205-4254 chongluo101@gmail.com

黃俊鳴 副會長(Jimmy Hwang, Vice President)

678-232-7195 jhwang001@hotmail.com

葉立杰 財務(Donald Yeh, Treasurer)

678-360-3029 donald.yeh@gmail.com

楊辰夫理事(Dustin Yang, Board Member)

770-986-9832 dustincyang@yahoo.com

楊靜芬理事(Ivy Yang, Board Member)

404-388-7171 ivy.yang@comcast.net

郭雲吉理事(Andy Kuo, Board Member)

678-707-3113 andykuo77@hotmail.com

莊正楠理事(Jeng-Nan Juang, Board Member)

478-461-9500 jengnan.juang@gmail.com

上一任會長：賴志峰 (Hank Lai, Immediate Past

President) 770-939-9892 hanklai30@yahoo.com

台灣同鄉會網址: <http://ataa.us>

TACSA was founded from different Taiwanese organizations to host the annual Taiwanese American Heritage Week Festival. TACSA was originally founded and sponsored by many members of different organizations including, FAPA, Taiwanese School of Georgia, and ATAA.

The founders are now aging and do not have the appetite to watch over or organize events.

As a group, the decision was made to disperse the funds to the respective organizations as follows:

Formosa Association of Public Affairs \$10,000

Atlanta Taiwanese Association of America \$4,230.20

Taiwanese School of Georgia \$4,000.00!

The dispersement to ATAA is intended to revive a scholarship program for the organization and or cultural events.

Once the checks are deposited, the account will be closed.

刊登社團活動消息：

各社團如果要在鄉訊刊登活動消息，請打電話到編輯室給蔡昆峰（770-729-2883）；email

KFTSAI@gmail.com。會員資料更新，或對鄉訊編輯有興趣者，請洽黃澄波（678-234-7456）。

鄉訊編輯人員：

陳富美，許蕙茹，蔡昆峰，蔡山慶，王淑芬，顏經邦，楊辰夫，楊靜芬

2014 美東南區台灣人夏令會側記

編輯組

去年(2014)的美東南區台灣人夏令會選在南卡美麗的 Furman University 校園隆重召開(圖 1)，時間是 7 月 11 到 13 日。我們早已安排好了行程，有幸和賴志峰夫婦等人同行，租到一部八人座休旅車，賴兄開車穩當，大夥談談笑笑，三個多小時都不困頓，午後三點左右就到達會場了。卡早報到的鄉親大有人在，在主辦方南卡人員的協助下，大家都很順利地住進未來三天兩夜的新家。

今年夏令會的主題是「牽一條線」，探討台灣的新世

代及公民力量，主辦方特別邀集一群具有前瞻及代表性的島內及海外新世代領導人物來跟大家共同剖析探討福爾摩莎及其全球子民們的政經展望，文化認同，社會遠景，以及世代傳承的課題。

現就讀國立成功大學政治和歷史雙主修的林易瑩在會中分享她的經驗，以一個學生身分，從組織北上、現場參與、警方驅逐、黑道威脅、回到南方繼續抗爭、校園延續運動力量等過程。她認為大學不單是只為灌輸知識，更應該是激發思考、培養對時代具影響力的地方。林易瑩擁有豐富的社運和學運資歷，包括 2012 年反媒體壟斷抗議、2013 年南榕廣場事件、2014 年三一八「太陽花學運」占領立院運動、籌備台南學生民主同盟、負責南區民主黑潮聯盟等。我們很難想像一個才大三的學生，能這麼的卓越。

另一位是政治大學政治系的陳思吟，她也是參加「太陽花學運」的學生。思吟在大一時就跟一群朋友接觸了由鄭麗君立法委員創辦的青平台基金會，開始了一連串對於社會/政治/台灣的認識與思考。也開啟了她大學四年重要的政治/社會運動的參與。轉型正義，青年政治/社會參與的推動，更是她目前努力的議題。

除了太陽花學運的台灣學生外，也邀請到兩個極傑出的台美人第二代。第一位是 Victoria Linchong (林鍾維春)，她放映剛完成的紀錄片 [近鄉：台灣] Almost Home: Taiwan -A documentary。看到在廟內燒香拜拜的場景，記憶不禁拉回到曾經也踏足過的龍山寺，恩主公廟，觀音亭。第二位是“The Third Son”的作者 Julie Wu。Julie 的目的是想透過這部創作小說來讓讀者們，尤其是西方的讀者們，了解台灣的近代史，以及一些 1960 年代台灣留學生在美國的奮鬥史。The Third Son 的故事發生在二次大戰末期時台灣歷史上很動盪的時代，是我們的父母親、祖父母、甚至許多的我們留學、移民至美國的身歷路程。Julie Wu 竟然能把自己沒親身經過的時代寫的如此的真切。我讀了這部小說，感同身受。

大會也邀請到台灣海外網創辦人蔡明峰先生當場製作會場實況報導。台灣海外網是我們台美人的重要精神糧食，很多人一天都少不了它。蔡先生熱情經營台灣海外網已滿 12 年，網路媒體在新世代來臨之刻更是重要力量，除了演講外，他也隨車帶來高清影音設備提供大家卡拉 OK 歌唱娛樂，拉近鄉親的距離。

黃美雲醫師主講的台語欣賞，深獲好評。她將優美的台語用非常生動有趣的方式呈現，優質的演講令人或會心微笑，或拍手叫絕（圖 2）。

楊靜芬以其財經專業，講解 Will vs Trust，讓大家清楚了解這些重要議題。

除了專題演講之外，第一天晚上安排有歡迎晚會。我們這一群來自亞特蘭大的鄉親應邀客串參加南卡的隊伍一起演唱“牽一條線”“島嶼天光”

“你敢有聽著 咱唱歌”等歌曲，敢是陳老師教導有方，抑或是我們有天份，竟然唱得有板有眼，博得全場喝采。當然最後一天的晚會更是精彩，令人回味無窮，名聲樂家吳庭和先生(圖 3)應大家邀請即席演唱一曲“母親的名叫台灣”，更撥動眾人的思鄉情懷。最後的卡拉 OK 比賽，高潮迭起，鄉親黃乃佳榮任裁判員，同鄉楊靜芬(圖 4)也以一曲“望春風”，又歌又舞，轟動全場，贏得第一名，獲獎 25 元。

三天兩夜的夏令會一轉眼就過了，2015 年將由佛羅里達同鄉舉辦，期待大家一同攜來去喔！

回家的一路上，我在心裡默默地哼唱著“牽一條線”

輕輕啊叫 慢慢啊聽

聽到阮的聲 愛恁在心內 叫著你的名

有一塊土地是咱大漢的所在

你若有需要 咱來鬥相工

感情親像阿媽手中 燒燒的玉蘭花 淡薄啊香

阮牽一條線 無論有外遠 阮攏會當跟恁相講話

請問恁 食飽未

就不自覺地墜入一波波思緒翻騰的重重鄉愁裡 -- 父母的容顏，親朋的祝福，家鄉的田園，屋旁的苦楝樹；是的，還有阿媽髮髻上那朵永遠飄著淡淡清香的玉蘭花…。



圖 1



圖 2

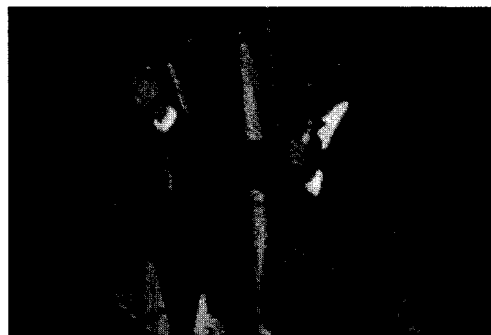


圖 3



圖 4

打狗亂亞城 滿場好喝采

台灣同鄉會 2014 傳統週精彩活動

朱家豪

那晚你有被「亂」到嗎？許多同鄉於「愛你一世我愛你」（2014/5/20）的吉日，揪團到 Marietta 的南方科技大學，參與台灣傳統週之「台灣 sing 鄉團、民謠好鬥陣」的晚會。籌辦活動的同鄉會會長羅尊彥(Chong Luo)及理事郭雲吉忙碌招待，號稱有「二十萬人」的感覺。超 high 的觀眾肯定一致回答：有亂，到現在都還在亂啦！那晚有不少商會大老都前往捧場，希望不亂到他們點鈔票；參與的各級長官

也很開心，希望不亂到他們簽公文；祝長老教會蔡牧師也不亂到她要準備講章；土農工商父老鄉親，像郵差陳桑那晚也牽老婆抱孫去看，也拜託他別亂到把志明寄給春嬌的情書送丟。

到底亂什麼亂？最佳台語專輯金曲獎得主嚴詠能所率領的「打狗亂歌團」(Takao Run)(註：打狗：Tann2 kau2, 高雄的古名)，以當代搖滾、電音及街舞重新詮釋台灣傳統文化。所以，三太子跳台灣民謠「四季紅」時採用西洋流行樂、愛爾蘭踢踏舞，又結合原住民古謠、布袋戲等元素。八家將也成了嘻哈風。韓風騎馬舞也不敵歌仔戲的「我身騎白馬丫、走三關」。把傳統與現代的時空線扭曲，又將廟口、野台、稻鄉、部落、客庄等異質空間交錯呈現，謙稱是來「亂」的，其實創意百足，贏得滿堂喝采。嚴詠能率團員在寶島台灣已跑遍319鄉鎮，學習勞動者長期守護土地、腳踏實地的生活態度，記錄下有溫度的話語和智慧；他們向國寶級月琴師傅陳達老先生致敬，耙梳珍貴的文化資產與集體記憶，並分享予大眾，傳遞給年輕學子。其創作歌謠「只要大家攏吃台灣米」也譜寫出社會議題的關懷，演唱方式製造台上台下的緊密互動，觀眾只有喊一字

「好」，彷彿親臨鄉間選舉造勢晚會，甚至令人聯想到這幾年台灣公民社會發芽茁壯的實況。排灣族歌手戴曉君也唱出大地歷經風災的悲傷，需要彩布般的愛來修復。同鄉會前會長賴志鋒、台美學校校長蔣政宏均表示，嚴老師的團隊不但是藝術創造者，更是社會教育者，亞城應繼續響應如此重要的工作。商會總會長涂常雄認為，亞城可以在歌仔戲方面耕耘、打基礎，據悉目前已組織二十三位鄉親同好。

團員中有一位膚色醒目的非裔歌手「虱目魚」，以非洲傳統樂器唱出鄉愁，成為那晚銜接異國文化的橋梁。他誠摯地道出，台灣是文化融爐，台灣人的熱情是最美麗的風景；更點出傳統週的基本核心價值：不同文化的相互尊重和學習！長老教會婦女會長康麗容就發揮「愛鄰舍」精神，邀請了三位非裔鄰居參加，認識台灣之美。這幾位朋友都覺得台灣人「足感心」。那晚，台灣的另一個暱稱就叫做「愛」：如同亞城愛樂合唱團開場時，藉「望春風」、「黃昏的故鄉」、「阿里山之歌」及王明哲的「台灣」所唱出的台灣精神。嚴詠能在綵排時就給予合唱團大力的掌聲，他感受到亞城鄉親對故鄉台灣的

真感情，尤其像是陳炳衡老師還抱病上台指揮，將台灣人不屈不撓、奮力愛鄉愛人的價值發揮得淋漓盡致。錯過這次活動覺得可惜嗎？密切注意台灣同鄉會接下來的活動囉。



亞城愛樂合唱團獻唱



「只要大家攏吃台灣米」



三太子跳台灣民謠「四季紅」

擊鼓振旗，來去伊斯理，為台灣青棒隊加油 編輯組

亞特蘭大的七月天經常是大熱天，可是去年(2014)七月二十三日竟然風和日麗，正是打球跟看球賽的好時機。這一天，亞特蘭大台灣同鄉五十餘人，乘坐大巴與高采烈的遠征南卡伊斯理市(Easley)，為台灣來的青棒球隊加油，爭奪世界青棒錦標。這是自從1996年以來，台灣的青棒隊，再一次有機會來美國爭奪世界冠軍賽。

下午三點多，五十人座的大巴士從香柏里市的華僑文教中心和大中華超市載著同鄉，浩浩蕩蕩地前往大約兩個半小時車程遠的南卡伊斯理市球賽現場，為母國來的球隊加油打氣。能有這趟令人振奮的搖旗吶喊旅程，要感謝同鄉會蔣政宏前會長，在得知台灣青少年棒球隊要來南卡比賽的一兩天內，火速訂到大巴士並召集到滿車同鄉共襄盛舉。涂常雄與王德先生都給大夥提供點心和飲水，真是太窩心了。

一路上楊靜芬小姐客串導遊，哼唱唱，其樂融融，一路無盡的翠綠鄉村景色，美不勝收，兩個半小時的車程也很快就到了。伊斯理市球賽現場旗幟飛揚，四個比賽球場到處都是人，啦啦隊的加油聲浪此起彼和，加上球棒擊球時的叩、叩聲響，讓大家看球加油的情緒，high、high到了最高點，上了年紀的同鄉都感覺自己好像年輕了二、三十歲。南卡同鄉高三達雙手持旗揮舞，高呼「台灣、台灣」，座台前鼓鑼震天，同鄉們齊聲獅吼「加油、加油」，勝況空前，令人熱血奔騰。

這次代表台灣來比賽的青棒隊，是由桃園縣平鎮高中所組成的台灣隊，球隊選手一共有十七位。在世界青棒賽亞太區資格賽時，以六連勝之姿，在菲律賓贏得亞太區青棒冠軍代表權，來參加世界少棒聯盟(Little League Baseball, LLB)舉辦的世界青棒錦標賽。

第一場比賽的對手是南美洲勁旅波多黎各隊。比賽前同鄉本來擔心洋人高頭大馬，台灣隊恐怕會吃虧，還好，這些顧慮是多餘的，台灣隊的少年，不但體型不輸，球技更是棒，台灣隊雖然在第1局就發動攻勢，靠著串聯安打拿下2分領先，但波多黎各在第3局擊出1支3分全壘打，把比數反超，後來靠著台灣隊的失誤又拿下1分。

波多黎各在6局上再靠著1發2分砲，添加保險分，不過下個半局台灣隊做出反擊，1人出局後，彭名宇轟出陽春全壘打，台灣隊接著又出現連續安打，可惜攻勢無法延續，只拿下2分。終場台灣隊就以4比6不敵波多黎各。之後，中華青棒隊，還有第二場要力戰委內瑞拉隊，然後還要與墨西哥隊及加拿大隊比賽，如果一切順利，就可以在下星期三，與美國的勝隊決戰爭取世界盃冠軍。大家都期待可以回來參與這場盛會。

雖然沒有贏得球賽的第一場，同鄉們的心情還是很愉快的，在回家的路上，不少球迷仍然津津樂道比賽的過程，那亢奮的表情，配合略帶嘶啞的聲音，好像是自己轟出了全壘打似的，肯定是一個難忘的記憶。月兒高掛在天上，大巴載著一車心情愉悅的同鄉，奔馳在回家的路上，期待明年此時再相會囉。

後記: 2014 第27屆世界青棒賽中華隊最後一戰面對荷蘭隊，火力全開，狂敲20支安打，以13比1大勝，可惜因前兩戰敗給波多黎各及委內瑞拉，雖連勝加拿大與荷蘭，最後仍無緣晉級冠軍決賽。



桃園縣平鎮高中棒球隊





亞特蘭大台灣同鄉加油隊伍



台灣同鄉加油現場

在亞特蘭大的台灣社區營造想像

朱家豪

社區營造是台灣人相當熟悉的名詞，它所指涉的是一種地理現象，是人們在同個鄰里範圍內，藉空間改造或文化詮釋等策略，所進行的教育、經濟及社會發展工作。台灣的社區營造，從「生命共同體」的口號肇始，目標在於拼湊台灣認同，堪稱是好的出發點，然而發展經過竟被裝置成收編地方社運的政府機器，甚至多處淪為選舉遊戲中粉飾太平的美勞工具。選民往往在這些如同一夕煙火的嘉年華會上，將寶貴的公民權奉送給政客，甚至迷失於假山假水，以為自己是這集體消費的贏家，卻有意無意地姑息了這些工程背後對弱勢者的剝削。

看似理想卻是災難的烏托邦，今天還提它做什麼呢？這些錯誤所幸還有用處。因為這段歷史已成為認識城鄉的教材。例如，近期有人提到它時，幫助鼓舞了一些青年學子下鄉關心農村土地發展的事情。他們見識到經濟開發邏輯與手段的猙獰，輕易即可逼

迫老農民上吊。他們也終於見識到台灣公民社會的發展遲緩，見識到民主制度與公共參與的假象。甚至，他們從社區層次反省到國家層次，眼見所站立的土地乃是自己前途的墳場。後來，軍中發生不公義事件，以及民意代表在如廁時企圖草率三讀的種種，變成這次公民行動的引爆點。

去年，年輕美麗的蔡牧師來亞城長老教會的就任典禮，正好是這裡的台僑響應太陽花學運的時機。當天幾位同鄉主動運來好幾「串」太陽花，供與參與來賓合照，會後登上社交網站表明對運動的支持。這些活動教筆者感受到重提社區營造的必要。

誠然，我們沒必要重蹈覆轍，反而應重新賦予「社區營造」新的意義。首先，「社區」這兩個字可繼續詮釋為生命共同體，但可以擱置鄰里地方或地理形式的意義。我們的同鄉雖都分散居住於二八五之內外，但同鄉會運作得還算熱絡，認識台灣文化的學校也都辦得有聲有色，教會的禮拜日也不曾中斷，因此，這代表亞城的台灣人仍有共同的時間，能來一起做事。至於「營造」的真諦，當然須以貢獻於公民社會發展為首要。如同透過這次學運所學到的功課，我們真正需要營造的是內心。我們打通了內功心法，徹底認識自己後，才能舞弄拳頭。其次，我們需要引進創意的策略，讓資源動員時能獲得廣大的共鳴。

有什麼好策略呢？由於筆者就是上述美麗牧師的夫婿，幸運兒，在此便提供長老教會可以做的事情。就教會所站立的角度而言，社區營造就是社區宣教。宣教的目的一方面是佈道，因為基督徒個個擁有把福音傳遍全世界的使命（所以，你旁邊的基督徒若沒有跟你說這些，你就可以怪他不認真），這樣就能使教會增長。另一方面，宣教更是為了實踐社會關懷的精神。聖經福音書所介紹的耶穌，他就是倡導「愛鄰舍如同自己」的社會改革家。他若身在台灣民間，收驚趕鬼就不稀奇，五餅二魚的神蹟儘管會是民眾暫時的小確幸，然而他真正想幹的，就是教大家要彼此相愛，並且解救弱勢脫離貪官奸商的剝削；那麼，他也就不坐視政府的失靈，會用智慧指責這脫序的社會系統。愛能修復這個破裂的社會。愛能讓台灣變成平安及喜樂的人間天堂。

2014年平安夜，教會嘗試引進創意的策略，就是在傳統的燭光禮拜中加入一些戲劇，讓弟兄姊妹扮成

耶穌時代的猶太人，粉墨登場演出耶穌降生的故事。這所謂的 Living Nativity 在美國人教會其實行之有年，極受大小朋友歡迎。內人為了讓戶外場地明亮，特地跑到消防局搬救兵，因為他們的雲梯車可以用來修我們內院的街燈。她也還真的去農場商借真正的小羊和驢，讓天使向牧羊人報佳音那一幕更逼真。安排這些節目的過程中，真的讓我聯想到社區營造。我跟著忙進忙出的，會後相當疲憊，於是在平安夜睡得很甜。

I have a dream! 我夢見教會得到同鄉會的支持，明年要辦一個盛大的平安夜活動。在電話中，我不知是跟誰聯絡，說要請人在教會的交誼廳搭設許多台灣小吃攤位，彷彿要設計一個耶穌誕生地伯利恆的台灣夜市；隨即又有一位姊妹跑過來我身邊說要開始排戲了。為了結合台灣文化，大家的古裝都換成唱歌仔戲的模樣。演約瑟的長得好像楊麗花，哭著唱：馬利亞現在懷的身孕不是他的，他想要休了人家！又有耶穌騎驢進耶路撒冷那一幕……我身騎白馬過三關～～然後，我就夢醒了。

在國外對社區營造所進行的修復工作是必要的。因為在這裡可以減去許多政治的光害，這裡擁有不同文化衝擊所托起的高度，使我們舉目發現夜空中不一樣的明星。我們應還給社區營造清白，恢復它原初的美意。做好功課，寄回去台灣，我們的故鄉。我們可以把我們在這裡做的，介紹回去，建議給比較明智的政府。

公園裡的鐘琴

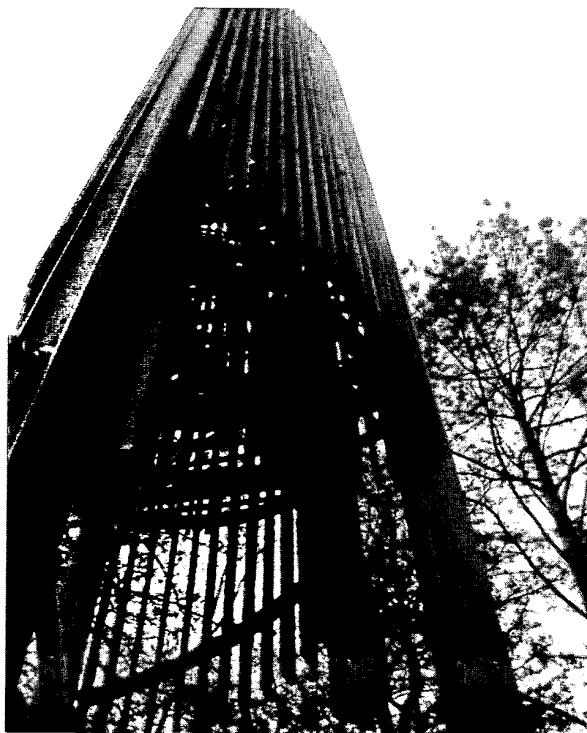
王淑芬

續

每次去石頭山（Stone Mountain），都會去湖邊看看鐘琴（Carillion）〔圖一〕，期待能夠再看到彈琴的老太太 Mabel 〔圖二〕。但是失望過幾次後，除了想放棄這個念頭外，還很擔心這個年紀大的女士安康否，沒想到，前幾天竟然看到她坐在琴房裡，悠閒的彈琴，讓那琴聲飄揚在平靜的湖畔。看到這景象，實在很高興。因此又進去琴房跟她打招呼。雖然她還是很興奮也很熟練的邊彈琴邊聊天，但是與五年前第一次見到她時，顯然歲月在她的臉上、身上，留下一些老去的痕跡了；只希望 Stone

Mountain 的鐘琴聲，能夠繼續迴盪在茂密的石頭山林裡。

附上五年前第一次與 Mabel Sharp 認識時寫的舊文，讓我們亞特蘭大的同鄉，分享石頭山的鐘琴及它的故事。



〔圖一〕鐘琴的鐘塔，真正的鐘琴在琴房的地下大房間裡



〔圖二〕琴師 Mabel Sharp 在琴房裡彈奏鐘琴

公園裡的鐘琴

為了帶遠來的親人遊玩亞特蘭大的石頭山（Stone Mountain），也因為有好心朋友友的引介，我才發現石頭山裡的「寶藏」，原來到這裡，不是只看將軍總統的雕像，山裡竟還藏了一個很有意思的鐘琴（Carillon，唸成 kə'riljən），據稱它還是世界上最大的「電子鐘琴」（electronic-carillon）。

其實，大部分的人都知道這種樂器，只是不知道它的名字是鐘琴（Carillon）。很多古老的教堂、有古典建築的學校，都會有一個鐘樓，裡面就會有一個鐘琴，不時會有清脆悅耳的音樂傳送出來，有時也會隨著特定時間，飛揚出不同的樂音，而這些音樂，很多都是演奏者用「拳頭」在「鐘琴」上敲出來的。

鐘琴顧名思義就是用鐘（bell）組成的琴；據說在 15 世紀時，就有 Flemish 人用鐘製造了可以演奏音樂的「琴」，但是一直沒被好好運用，直到 19 世紀時，有一個英國人才「再發明」了這種樂器。因為是用真正的「鐘」組成，而且是很多鐘（至少 23 個）才能產生音樂，因此它是最「重」的樂器，幾噸重的鐘琴是很平常的重量。雖然，歐洲的 Low Country（比利時、荷蘭、北法國、西北德國）一帶的地區，是鐘琴最多的地方，但是世界上最大的正宗鐘琴，卻是在美國紐約曼哈頓的 Riverside Church 裡，第二大的鐘琴是在芝加哥大學裡的那一個，它總共重量超過 100 噸。單單看到這些嚇人的數字，就足以讓人對這種樂器很「敬重」了。

以前每經過教堂，聽到鐘樓傳出的、彷彿天上飄來的翠玉之聲，常常讓我駐足良久，而想到有多次機會經過那兩處最大的鐘琴所在地的鐘樓，都沒機會進去欣賞它們，就懊惱不已。因此聽到石頭山有這樣的好東西，便找到表演時間，「專工」要去拜訪它。但是到那裡，問遍山裡的工作人員，竟然都不知山裡有此「玩意」，尋尋覓覓才找到躲在湖邊樹林的「鐘塔」，安詳兀立在水之邊，一點也沒有「世界最大」的派頭〔圖一〕。待我們走近演奏的涼亭，也只看到一個戴著草帽的老太太，優雅的在玻璃屋裡彈琴〔圖二〕，除了她身邊兩個看似陪伴她的老人，安靜的坐在那裡欣賞外，竟沒看到觀眾。只聽

到她彈的 Amazing Grace，迴盪在山裡、湖岸，很感人！

老太太看到我好奇的看她，竟一邊彈琴一邊喚我進去她的玻璃屋裡。本來擔心會吵到她彈琴，才不敢靠近，既然她那麼好意，我就走進去看看了。看來她已經熟練到不需要「專心」就可以彈琴了。看到我進去，高興的邊彈琴邊跟我聊，還不時要我給她一些指定曲。大概我的音樂知識太淺薄，或是她實在太熟練了，我講的曲子，她都毫不遲疑的就彈出來，聽到指定的歌曲響徹山湖間，我很高興，她也很有得意，因此兩人便開講開來了。

Mabel Sharp 說她從 1974 年便在這裡彈這座鐘琴，已經三十多年了，她今年已經 79 歲了，但是還很靈活，彈琴也彈得很自在。我問她怎麼開始彈這鐘琴的，她笑嘻嘻的說：「因為它「大」！我們女人就該選大的東西玩，小的事讓給男人去做。」她看我笑哈哈的點頭稱是，好樂，迫不及待的就跟我講這個鐘琴的故事。雖然我來之前已經大概的研究過它的歷史了，但是聽琴主道來，仍是不同感覺的。

這個鐘琴是 1964 年時，可口可樂公司，為參加當時在紐約的 Flushing Meadows 舉行的世界博覽會（World's Fair）時，委託 George Schulmerich 製造的。Schulmerich 先生是個電機工程師，發明了電子鐘琴（Electromechanical Carillon），他不但為可口可樂公司建造這個當時有 610 個「鐘」，世界上最大的電子鐘琴，還同時也製作幾個不同的鐘琴，也在博覽會時展示，可是好像並沒有引起熱烈的反應。博覽會後，可口可樂公司就將這個鐘琴，捐給公司所在地的亞特蘭大附近的石頭山保存。Mabel 說，可口可樂公司只要聽到有人有比這個琴更多的「鐘」，便再加鐘，反正就是要保持第一的記錄，所以現在這個琴有 732 個鐘，仍然是世界最大的「電子鐘琴」。

因為它是電動的，所以沒有看到真的「鐘」在鐘塔裡，但是 Mabel 彈琴時，仍然不時望著鐘塔的方向，我好奇的問她：為什麼要看著那裡彈琴？原來，她要看風向，聽送出的琴音而調整。她說這種鐘琴，彈一個鍵，就會有五個不同的音出來，有的音只適合大調。有的音可以彈有悲情的小調，所以需要熟悉每個音的特性，以及彈出來的音效。我記得看過介紹鐘琴的文章，彈鐘琴的人都是半握拳頭彈琴

的，但是 Mabel 彈琴，就像在彈風琴一樣，只是她彈的這個琴鍵有數排，琴鍵上標有不同的音名，而腳踏板也是有好幾排（腳踏板通常是「彈」低音的大鐘），大概是電動的，所以不用「揮拳舞腿」就彈得動了。

這個以前是亞特蘭大樂團裡的豎琴手(Harpist)，竟在石頭山裡敲了這麼久的「鐘」，不累嗎？「一點也不」，她開朗的說：「我就是要肆意的享受這份樂趣！」是的，連我都為她那份熱情感動了，在這沒人注意的山林裡，從過去的每天到現在的每個週末彈琴，這位不服老的女人，三十多年來，大概已經讓清脆的鐘聲，悄悄的滲入堅實的花岡岩石裡、沈到安寧的碧綠湖心中了。

不是世界之最的虛名彩飾它，而是飛翔在空中的琴音、彈琴人溫馨的心思，帶領我去探究鐘琴的神秘；叮頂…噹噹…是那聲音，我才因此認識山林裡的鐘，風隙間的樂，是一種似古老又全新的樂趣。

關鍵時刻救你一命！乘車、坐電梯的必看！

賴志峰提供

【一】被困於大巴內

深圳 23 日(7 月)電動車追尾事故發生，當旅客準備逃生時，他們發現用破窗錘砸玻璃無效，即使用盡全力砸車窗玻璃也文絲未動，最後才從車廂裂斷處逃生。實際上，安全錘砸玻璃中間是砸不開的，要砸玻璃的四個角！！

【二】電梯故障！急速下墜！

電梯下墜時怎麼辦？有一天搭乘電梯，就遇上了電梯突然斷電，雖然緊急供電系統幾秒後就開始作

用，可是電梯還是從 13 樓迅速往下墜。還好當時記起曾經看過電視上教的，趕快把每一層樓的按鍵都按下，好在電梯在五樓終於停止了... 真的有撿回一條命的感覺！當你面臨生死一線間時，當下的你所做的每一個動作將決定你的生死與否。生活中，難免會坐到電梯，但是，萬一遇到電梯發生事故，迅速往下墜落時，你可能產生一個念頭，站在電梯裡隨它吧！可是今天.... 我在電視的一個外國頻道看到一個非常好的節目。其中，他們還請了專家示範.....「電梯下墜時保護自己的最佳動作」

第一、(不論有幾層樓)趕快把每一層樓的按鍵都按下。

第二、如果電梯內有手把，請一隻手緊握手把。

第三、整個背部跟頭部緊貼電梯內牆，呈一直線。

第四、膝蓋呈彎曲姿勢。

說明：因為你不會知道它會何時著地，且墜落時很可能會全身骨折而致死。

所以：

第一點是當緊急電源啟動時，電梯可以馬上停止繼續下墜。

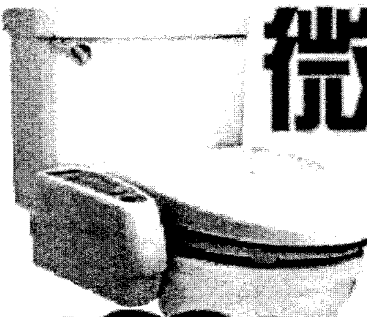
第二點是為了要固定你人所在的位置，你才不會因為重心不穩而摔傷。

第三點是為了要運用電梯牆壁作為脊椎的防護。

第四點是最重要的，因為韌帶是唯一人體富含彈性的一個組織，所以藉用膝蓋彎曲來承受重擊壓力，比骨頭來承受壓力來的有效。

【三】高速路上車子爆胎

另外，在高速路上汽車爆胎怎麼辦？第一時間抓住方向盤，控制方向，然後減擋（自動擋放到低速擋上），若可能的話，減速後可以輕輕試著間斷性的點踏剎車，萬萬不能急剎車。



微電腦馬桶座

適合全家人使用

前洗淨：女性專用，婦女衛生，清爽舒適
後洗淨：清潔具按摩效果，促進血液循環

- 本產品符合美國UL安全標準
- 採用特殊抗菌樹脂材料
- 可自行安裝或專人到府安裝(費用另計)

全新進口

歡迎來電
(404)936-4054
林先生

CHEN EYE CENTER

Dr. Willie YW Chen MD
(Board Certified Ophthalmologist)
Dr. Moore OD

診
治
項
目

精通各種近遠視及散光手術 (LASIK), 白內障, 青光眼, 雷射去斑, 雷射脫毛, 雷射去皺, Botox Injection, 斜弱視診治, 眼科針灸, 及其他眼疾治療。

附設眼鏡及隱形眼鏡部門, 精通國, 台, 西, 日。

Norcross Office:
5825 Buford Hwy, Suite 100
Norcross, GA30071
Tel: 770-448-5587 Fax: 770-448-4086
週一至五 9:00AM -5:30PM.
週六 8:30AM -12:00PM (Appointment Only)

www.cheneyecenter.com

-----台灣人社團-----

亞特蘭大台灣長老教會

Atlanta Taiwanese Presbyterian Church

地址: 1039 Rays Road, Stone Mountain, GA 30083

Tel / Fax: 404-297-6656 牧師手機: 404-717-7955

教會網站: www.atpc.org

台灣學校 Taiwanese School of Georgia

上課地點: North Gwinnett High School

20 Level Creek Rd., Suwanee, GA 30024

通信地址:

1283 Kylemore LN Snellville GA 30078

電話: 770-380-0574

網站: www.tsoga.org

台美學校 Taiwanese School of Atlanta

地址: 3070 Corners North Ct, Norcross, GA 30071

電話: 678-677-2789

E-Mail: Lydia_Chen@bellsouth.net

網站: www.taiwaneseschoolofatlanta.com

Sherry Hsiao

蕭淑女 realtor

-各項房地產投資買賣-



Cell: 678-677-1298

Office: 678-578-2700

Fax: 678-578-2710

sherryhsiao@kw.com

KELLER WILLIAMS

REALTY

Chattahoochee North

讓我來幫助您
滿足您的保險需求

汽車·房屋·人壽·餐館·退休金

優質產品與服務---

由一間您所熟悉的公司提供。

請來我的辦事處或電話洽談

郝慰國

Steven Hao MBA

電話: 770-416-0840

傳真: 770-416-0850

5672 PEACHTREE PKWY., SUITE G,
NORCROSS (ATLANTA), GA 30092

週一至週五 9AM - 6PM · 週六 9AM - 1PM



Allstate.

You're in good hands.

www.allstate.com

©2000 Allstate Insurance Company, Allstate Indemnity Company,
Allstate Life Insurance Company, Northbrook, Illinois.

全國各地均有分公司及代理店

劉德維

順風冷暖氣

770-457-6998

贈送梅樹

三立汽車修護廠

SUNNY COLLISION & AUTO SERVICE

從 1995 在亞城,專業修車超過 30 年

小車、大車、商用卡車、冷凍食品運輸車
我們通通修

鈑金、烤漆、修理、保養
全都是我們的專業項目

亞城唯一華人鈑金烤漆廠

有最具豐富經驗的理賠專員為您向保險公司
申請最高最完整地理賠.向保險公司指定三立
汽車為您的鈑金廠,或可享有自負額的最高優
惠.

324 HOLLY RIDGE DR. 電話: (770)921-2377
LILBURN, GA 30047 (678)860-4397
(SHELL 加油站後面)

**Dramatically Reduce Your Cost Per
Copy/Print! NEW & COMING SOON**

**100% COLOR COMPATIBLES
NEW For Use in: Laser MFP & Copiers**

**Manufacturing OEM
and Aftermarket Toner
Products Since 1989**



**Phone: 800-783-1090 / Fax: 800-783-9010
email - Sales@colorimaging.com www.colorimaging.com**

楊靜芬

Ivy Yang, MBA, EA

財務規劃師

聯邦政府稅務註冊師

全美證券交易員

多州保險顧問

財務規劃

Ivy Financial Services, LLC

- ★國稅局查帳、交涉申訴
- ★遺產贈與規劃及稅務申報
- ★資產規劃與信託管理
- ★退休及教育基金管理
- ★企業經營管理及員工福利
- ★醫療、人壽及長期護理保險
- ★共同基金及債券長期投資
- ★養老基金及終身年金管理

電話：404-388-7171 傳真：770-448-8647

E-Mail: ivyfinancial@comcast.net 國語、台語、英語、泰語

祥藝櫥櫃公司

SHAWN-YI Kitchen Cabinet & Granite Countertop

2萬尺倉庫

3000尺展示大廳

專營：天然花崗岩，各種廚房臺面
(2cm, 3cm)，各種櫥櫃，天然花崗岩臺
面洗臉盆，不銹鋼水槽，硬木地板等。

新開張，大優惠

30% OFF

質量保證
免費諮詢
廠家直供
價格最好

Warehouses: 電話: 770-814-2599

傳真: 770-814-2596

地址: 2933 Pleasant Hill Rd., Unit A
Duluth GA 30096

Show Room

電話: 678-762-9388 傳真: 678-762-0899

手機: 678-907-1186 (Johnson)



Show Room 實景

